

Zmluva o poskytnutí finančného príspevku (ďalej len „Zmluva“)

uzatvorená medzi zmluvnými stranami:

Poskytovateľ:

názov: **Nadácia Milana Dubca**
sídlo: Poštová 1, 010 01 Žilina
IČO: 53 752 759
štatutárny zástupca: Milan Dubec - správca nadácie
zápis: v Registri Ministerstva vnútra SR
pod číslom 203/Na-2002/1250, dňa 11.05.2021
kontaktná osoba: Martina Ďurčová
email: info@nadaciamd.sk
bankové spojenie: Tatra banka, a.s.
IBAN:
(ďalej len „Poskytovateľ“ alebo „Nadácia“)

a

Príjemca:

názov: **Mestská knižnica Žilina**
sídlo: Sv. Cyrila a Metoda 1, 010 08 Žilina
IČO: 53947002
štatutárny zástupca: Mgr. Beáta Tamašiová
zápis: Register orgánov verejnej moci ako príspevková organizácia mesta Žilina
Zoznam knižníc Slovenskej republiky vedený Ministerstvom kultúry
Slovenskej republiky pod evidenčným číslom 3998/2000-400/5283 ako verejná
mestská knižnica
email: riaditel@mkzilina.sk
bankové spojenie: Prima Banka
IBAN: SK44 5600 0000 0075 7882 9001
(ďalej len „Príjemca“ a spoločne s Poskytovateľom „Zmluvné strany“)

Preambula

Poskytovateľ je nadáciou podľa zákona o nadáciách č. 34/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o nadáciách“), ktorej účelom je podpora a rozvoj otvorenej demokratickej spoločnosti orientovanej na budúcnosť spoločnosti, a to prostredníctvom propagácie, presadzovania a podpory verejnoprospešných cieľov.

Nadácia má záujem prostredníctvom poskytovania finančných príspevkov (grantových programov) podporiť tiež projekty v oblasti životného prostredia, klimatických a demografických zmien, a to najmä na území mesta Žilina.

Na rok 2023 vyhlásila Nadácia 2. ročník **grantového programu #krajšiemeste**. V rámci tohto projektu Nadácia podporí projekty zamerané na tri hlavné oblasti:

1. Obnova zanedbaných lokalít, výsadba zelene a ochrana vodných tokov.
2. Revitalizácia ihrísk miestnych materských škôl, základných škôl a detských centier.
3. Vzdelávanie v oblasti klimatických zmien a životného prostredia.

Príjemca sa zapojil do grantového programu a predložil Nadácii návrh projektu, ktorý Nadácia vybrala a rozhodla sa ho podporiť poskytnutím finančného príspevku, v súlade s podmienkami tejto Zmluvy.

Článok I. Úvodné ustanovenia

1. Poskytovateľ má záujem podporiť činnosti Príjemcu uvedené v tejto Zmluve poskytnutím finančného príspevku, a to za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve.
2. Príjemca má záujem prijať finančný príspevok od Poskytovateľa a použiť ho v súlade s ustanoveniami tejto Zmluvy.
3. V nadväznosti na uvedené uzatvárajú Zmluvné strany túto Zmluvu podľa ust. § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Obchodný zákonník**“).

Článok II. Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto Zmluvy je poskytnutie finančného príspevku Poskytovateľom Príjemcovi v celkovej výške **4000 EUR** (slovom: štyritisíc eur) (ďalej len „**Grant**“), a to za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve.
2. Poskytovateľ poskytne Grant Príjemcovi bezhotovostne na bankový účet Príjemcu uvedený v záhlaví tejto Zmluvy, a to v dvoch častiach nasledovne:
 - a) **80%** sumy Grantu (t.j. sumu 3200 EUR) poukáže Poskytovateľ Príjemcovi do 7 dní od uzatvorenia tejto Zmluvy;
 - b) **20%** sumy Grantu (t.j. sumu 800 EUR) poukáže Poskytovateľ Príjemcovi do 7 dní od obdržania riadne vyhotovenej Záverečnej správy a Vyúčtovania od Príjemcu v zmysle Článku IV. tejto Zmluvy.
3. Príjemca sa zaväzuje použiť celú sumu Grantu výhradne na účel uvedený v Článku III. tejto Zmluvy, a to za dodržania princípov hospodárnosti, efektívnosti a účelnosti. Príjemca sa ďalej zaväzuje plniť svoje povinnosti uvedené v Článku IV. tejto Zmluvy riadne a včas. Príjemca berie na vedomie a súhlasí s tým, že vyplatenie druhej časti Grantu uvedenej vyššie v bode 2. písm. b) tohto článku Zmluvy je podmienené doručením riadne vyhotovenej Záverečnej správy a Vyúčtovania ohľadne celej sumy Grantu podľa podmienok dohodnutých v Článku IV. tejto Zmluvy Poskytovateľovi.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak Príjemca nesplní svoje povinnosti uvedené v tejto Zmluve riadne a včas a nevykoná nápravu ani do 30 dní od doručenia emailovej výzvy od Poskytovateľa, je Poskytovateľ oprávnený od tejto Zmluvy odstúpiť, a to aj len v časti, a požadovať vrátenie dotknutej časti Grantu, pri ktorej Príjemca porušil povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy. V prípade, ak Poskytovateľ odstúpi od tejto Zmluvy z dôvodu porušenia takej povinnosti Príjemcu, ktorú nie je možné priradiť ku konkrétnej časti Grantu, je Príjemca povinný vrátiť Poskytovateľovi primeranú časť prijatých finančných prostriedkov, ktorú určí Poskytovateľ.

Článok III. Účelové vymedzenie použitia Grantu

1. Zmluvné strany konštatujú, že pred podpisom tejto Zmluvy Príjemca prezentoval Poskytovateľovi projekt „Čítaj a chráň s Emkou!“, ktorý tvorí Prílohu č. 1 tejto Zmluvy (ďalej len „Projekt“).
2. Príjemca oboznámi Poskytovateľa pred podpisom tejto Zmluvy aj s plánovaným rozpočtom Projektu, ktorý tvorí Prílohu č. 2 tejto Zmluvy (ďalej len „Rozpočet“).
3. Poskytovateľ sa rozhodol na základe prezentácie Projektu a jeho Rozpočtu, že ho podporí poskytnutím Grantu Príjemcovi podľa tejto Zmluvy
4. Príjemca sa zaväzuje, že Grant použije v súlade s Projektom, Rozpočtom a podmienkami tejto Zmluvy.

Článok IV. Práva a povinnosti Príjemcu

1. Príjemca je povinný Poskytovateľovi predložiť záverečnú správu o realizácii projektu podporeného Grantom v zmysle Článku III. Zmluvy (ďalej len „Záverečná správa“) a vyúčtovanie finančných prostriedkov zodpovedajúcich celej sume Grantu (ďalej len „Vyúčtovanie“) do 30.04.2024. Pre účely Záverečnej správy a Vyúčtovania bude Poskytovateľ akceptovať výdavky Príjemcu podľa Rozpočtu vynaložené v období odo dňa 4.7.2023 do dňa predloženia Záverečnej správy a Vyúčtovania v lehote podľa tohto bodu Zmluvy.
2. Záverečná správa a Vyúčtovanie sa vyhotovujú v písomnej forme a musia obsahovať najmä popis vykonaných činností, prehľad využitia finančných prostriedkov a ich porovnanie s položkami rozpočtu, ďalej súpis dokladov, ktoré boli do vyúčtovania zahrnuté, ako aj fotokópiu bankového/bankových výpisov a pokladničných a iných dokladov, preukazujúcich použitie vyúčtovaných finančných prostriedkov. Bližšie podmienky vyhotovenia a vzory Záverečnej správy a Vyúčtovania tvoria **Prílohu č. 3** tejto Zmluvy (ďalej len „Pravidlá zhotovenia Záverečnej správy a Vyúčtovania“). Poskytovateľ je oprávnený jednostranne zmeniť Pravidlá zhotovenia Záverečnej správy a Vyúčtovania, pri zachovaní ich pôvodného účelu a oboznámení Príjemcu s ich aktuálnym znením v súlade s Článkom V. bod 6. tejto Zmluvy.
3. Príjemca sa zaväzuje bez zbytočného odkladu podať Poskytovateľovi vysvetlenie k doručenej Záverečnej správe a Vyúčtovaniu a predložiť mu k nahliadnutiu originály použitých dokladov, ak ho o to Poskytovateľ požiada osobne alebo formou emailovej správy. V prípade omeškania potrebnej súčinnosti Príjemcu sa primerane predlžuje Poskytovateľovi lehota na poukázanie druhej časti Grantu podľa Článku II. bod 2. písm. b) tejto Zmluvy.
4. Príjemca je povinný na požiadanie Poskytovateľa predložiť poverenej osobe Poskytovateľa k nahliadnutiu originály dokladov osvedčujúce použitie Grantu na dohodnutý účel, ktoré budú po overení Príjemcovi vrátené.
5. Poskytovateľ je oprávnený vykonať kontrolu využívania Grantu aj kedykoľvek predtým, ako uplynie Príjemcovi lehota na predloženie Záverečnej správy a Vyúčtovania, ak má dôvodné pochybnosti o tom, ako je s Grantom nakladané, pričom Príjemca je povinný vykonanie takejto

kontroly bez zbytočných priesťahov umožniť a poskytnúť Poskytovateľovi všetku potrebnú súčinnosť.

6. V prípade, ak Poskytovateľ pri kontrole Záverečnej správy alebo Vyúčtovania alebo v súvislosti s vykonaním kontroly podľa bodu 5. tohto článku Zmluvy zistí, že Grant alebo jeho časť boli použité v rozpore s podmienkami dohodnutými v tejto Zmluve, je Príjemca povinný vykonať primeranú nápravu v lehote stanovenej Poskytovateľom, nie kratšej ako sedem (7) kalendárnych dní.
7. Ak príjemca nepredloží Poskytovateľovi Vyúčtovanie spolu s dokladmi osvedčujúcimi použité finančných prostriedkov v stanovenej lehote a neučiní tak ani v dodatočne poskytnutej primeranej lehote, je povinný vrátiť Poskytovateľovi finančný príspevok vo výške, ku ktorej nepredložil Vyúčtovanie.
8. V prípade, ak sa porušenie povinností Príjemcu týka len časti poskytnutého príspevku, je Príjemca povinný vrátiť poskytnuté finančné prostriedky v sume, ktorá je takýmto porušením dotknutá.
9. Príjemca sa zaväzuje zabezpečiť, aby nedochádzalo ku korupčným konaniam v rámci jeho činností, občianskych, obchodných ani iných vzťahov. Príjemca vyhlasuje, že zastáva prístup nulovej tolerancie ku korupcii na všetkých úrovniach a vyžaduje od svojich vlastných zamestnancov, spolupracovníkov a zmluvných partnerov konanie v súlade s protikorupčnými zákonmi.
10. Príjemca sa zaväzuje dodržiavať Pravidlá externej komunikácie, ktoré tvoria **Prílohu č. 4** tejto Zmluvy. Poskytovateľ je oprávnený jednostranne zmeniť Pravidlá externej komunikácie, pri zachovaní ich pôvodného účelu a oboznámení Príjemcu s ich aktuálnym znením v súlade s Článkom V. bod 6. tejto Zmluvy.
11. Po predložení Záverečnej správy a Vyúčtovania Príjemcom a ich odsúhlasení Nadáciou, poskytne Nadácia Príjemcovi informačnú tabuľku s názvom Nadácie, ktorú Príjemca umiestni na mieste realizácie Projektu, a to za súčinnosti a podľa požiadaviek Nadácie a minimálne na obdobie 5 (slovom: päť) rokov.

Článok V. Záverečné ustanovenia

1. Táto Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oboma Zmluvnými stranami.
2. Táto Zmluva zanikne splnením všetkých povinností Zmluvných strán z nej vyplývajúcich.
3. Práva a povinnosti Zmluvných strán, ktoré nie sú upravené priamo v tejto Zmluve sa spravujú príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky.
4. Poskytovateľ je oprávnený použiť názov, značky, ochranné známky alebo logá Príjemcu vo svojich obrazových, zvukových, zvukovo-obrazových alebo audiovizuálnych záznamoch, ktoré budú alebo môžu byť šírené (sprístupnené verejnosti) prostredníctvom printových, rozhlasových a televíznych médií alebo prostredníctvom iných elektronických, informačných alebo komunikačných médií (vrátane sociálnych sietí a sociálnych médií), výhradne v súvislosti s prezentáciou účelu Grantu poskytnutého Príjemcovi.

5. Príjemca, ktorý je fyzickou osobou týmto udeľuje súhlas Poskytovateľovi na spracovanie osobných údajov v rozsahu potrebnom pre realizáciu tejto Zmluvy. Príjemca zároveň súhlasí, Poskytovateľ je výslovne oprávnený bezodplatne zverejniť na svojej internetovej stránke, vo svojich propagačných materiáloch, ako aj akýmkoľvek iným primeraným spôsobom informácie o Projekte a o poskytnutom Grante, ako aj základné údaje o Príjemcovi, a to bez časového obmedzenia a aj po zániku tejto Zmluvy.
6. Súčasťou tejto Zmluvy sú jej prílohy:
 - a) Príloha č. 1: Projekt
 - b) Príloha č. 2: Rozpočet
 - c) Príloha č. 3: Pravidlá zhotovenia Záverečnej správy a Vyúčtovania
 - d) Príloha č. 4: Pravidlá externej komunikácie.
7. Zmluvné strany sa dohodli, že prípadnú zmenu Prílohy č. 3 a/alebo Prílohy č. 4 tejto Zmluvy oznámi Poskytovateľ Príjemcovi vo forme emailovej správy zaslanej na emailovú adresu uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy.
8. Doručením akýchkoľvek písomností na základe tejto Zmluvy alebo v súvislosti s touto Zmluvou, ak nie je v Zmluve pri konkrétnej písomnosti výslovne uvedené inak, sa rozumie doručenie písomnosti doporučené poštou s doručenkou, doručenie kuriérom alebo osobné doručenie príslušnej Zmluvnej strane. Za deň doručenia písomnosti sa považuje aj deň, v ktorý Zmluvná strana, ktorá je adresátom, odoprie doručovanú písomnosť prevziať alebo v ktorý márne uplynie najmenej desaťdňová úložná doba pre vyzdvihnutie si zásielky na pošte, doručovanej poštou Zmluvnej strane alebo v ktorý je na zásielke doručovanej poštou zmluvnej strane, preukázateľne zamestnancom pošty vyznačená poznámka, že „adresát sa odsťahoval“, „adresát je neznámy“ alebo iná poznámka podobného významu. Pre potreby doručovania prostredníctvom pošty sa použijú adresy Zmluvných strán uvedené pri identifikačných údajoch Zmluvných strán v úvode tejto zmluvy, ibaže odosielajúcej Zmluvnej strane adresát písomnosti oznámil novú adresu trvalého pobytu, sídla, prípadne inú adresu určenú na doručovanie písomností; v takomto prípade je pre doručovanie rozhodujúca nová adresa riadne oznámená Zmluvnej strane pred odosielaním písomnosti.
9. Túto Zmluvu je možné meniť len na základe obojstrannej písomnej dohody Zmluvných strán vyhotovenej vo forme datovaného a očíslovaného dodatku k tejto Zmluve, okrem prípadnej zmeny Príloh č. 3 a 4. tejto Zmluvy, ktorú je oprávnený vykonať jednostranne Poskytovateľ.
10. Táto Zmluva sa vyhotovuje v troch (3) rovnopisoch, z ktorých jeden rovnopis (1) obdrží Poskytovateľ a dva rovnopisy (2) obdrží Príjemca.
11. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto Zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah tejto Zmluvy zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ju podpísali.

Zmluva o poskytnutí finančného príspevku Nadáciou Milana Dubca
Príjemca: Mestská knižnica Žilina

V Žiline dňa 15. 08. 2023

Poskytovateľ:

Nadácia Milana Dubca

V Žiline dňa 10. 03. 2023

Príjemca:



Ul. Sv. Cyrila a Metoda 1
010 08 Žilina
IČO: 53947002
DIČ: 2121532039
www.mkzilina.sk

mestská knižnica Žilina

Príloha č. 1 k Zmluve o poskytnutí finančného príspevku:

Projekt

Názov Projektu: **Čítaj a chráň s Emkou!**
Príjemca: **Mestská knižnica Žilina**

Popis projektu z elektronickej žiadosti príjemcu o grant.

Projekt "Čítaj a chráň s Emkou!" má ambíciu priblížiť mladým čitateľom Mestskej knižnice Žilina dôležitosť ochrany prírody a podporiť svojimi aktivitami a podujatiami environmentálnu výchovu detí a mládeže. Maskotom eMKy je bábka Emka a jej kamarát Filip, s ktorými s deťmi otvárame nielen literárne, ale aj odborné témy. Vďaka projektu by sme sa chceli viac zamerať aj na environmentálne témy a prepojiť tak na našich podujatiach v knižnici mládežnícku beletriu, odbornú literatúru a zážitkové vzdelávacie aktivity a aj v rámci bežného fungovania knižnice chceme inšpirovať našich čitateľov k ekologickému správaniu sa. Pokračovanie projektu bude zabezpečené tým, že v knižnici využijeme zadovážené edukačné pomôcky na našich podujatiach opakovane aj v nasledujúcich rokoch a samozrejme budeme naše podujatia inovovať a rozširovať ponuku podujatí.

Aktivity na naplnenie cieľov projektu:

Podujatia pre MŠ a ZŠ:

1. Filipove dobrodružstvá:
 - Filip odhaľuje tajomstvo lesa
 - Filip a liečivá lúka (realizácia jar 2024)
 - Filip a kvapôčka

S Filipom zažijeme veľa dobrodružstiev, na ktorých budeme spoznávať život zvierat a ich prirodzené prostredie, druhy stromov a ich význam kolobehu prírody, taktiež sa naučíme spoznávať liečivé rastliny a ich pestovanie a využitie a na príbehu o Kvapôčke si okrem veľkého kolobehu vody vysvetlíme, akou cestou musí prejsť použitá voda, aby sa mohla vrátiť späť do prírody...
2. Ema a jej zázračná lupa - vďaka knižnému príbehu sa s deťmi ponoríme do sveta hmyzu. Zážitkovými aktivitami a pomôckami sa naučíme prečo je hmyz taký dôležitý, aké podmienky potrebuje hmyz, ako môžeme chrániť prirodzené prostredie pre hmyz... (realizácia jar 2024)
3. František z kompostu - v rámci podujatia deťom priblížime knižným príbehom život dážďovky Františka a zároveň naučíme deti kompostovať. Ako názorná ukážka a zážitková aktivita nám bude slúžiť kompost s kalifornskými dážďovkami.
4. Smetiarske rozprávky - vďaka rozprávkovým príbehom a zážitkovým aktivitám sa naučíme správne separovať.
5. Projektové hodiny pre školy - v rámci projektových hodín môžu prísť školské kolektívy do knižnice a pomocou dostupnej odbornej literatúry a edukačných pomôcok pracovať na rôznych prírodovedných projektoch.

Realizácia letného čitateľského kútika na terase:

- na terase knižnice plánujeme vysadiť vyvýšené záhony s bylinkami a inou zeleňou, ktoré by sme mohli využívať ako pomôcku počas podujatí, ale ktoré budú slúžiť aj ako doplnková zeleň na terasu, ktorá bude v lete slúžiť ako letný čítateľský kútik a skrášliť tak zanedbaný a nevyužitý priestor.
- pri východe na terasu, kde bude čitateľský kútik, by sme taktiež chceli urobiť machovú stenu. Vyrobia si ju svojpomocne s dobrovoľníkmi s radov našich čitateľov a v rámci kreatívnych dielní, ktoré realizujeme v knižnici. V prípade nepriaznivého počasia, bude machová stena spríjemňovať interiérovú časť čitateľského kútika.

Kompostovanie:

- súčasťou edukačných aktivít bude aj kompostér s kalifornskými dážďovkami, ktoré si deti môžu chytiť, nakrmiť ich a pod...zároveň bude kompostér súčasťou "života" v knižnici, čím by sme chceli čitateľov inšpirovať
- ekologickému správaniu sa a ku kompostovaniu v domácnostiach.

Príloha č. 2 k Zmluve o poskytnutí finančného príspevku:

Rozpočet

Názov Projektu: **Čítaj a chráň s Emkou!**
 Prijemca: **Mestská knižnica Žilina**

Položka	využitie	ks, sada, m2	€/ks	spolu od Nadácie MD
vyvýšené záhony na terasu knižnice (priemerná cena)	zážitkové edukačné aktivity a skrášlenie prostredia knižnice	10ks	80,00 €	800,00 €
bylinky/priesady (materina dúška, medovka, pažítka, mäta, šalvia, levanduľa, eukalyptus a iná zeleň a stromčeky vhodné na terasu...)	do vyvýšených záhonov			500,00 €
substrát na vyvýšené záhony (16 x 50l vrece)	do vyvýšených záhonov	16	9,00 €	144,00 €
drenážna vrstva na vyvýšené záhony (2 x 70l vrece)	do vyvýšených záhonov	2	9,00 €	18,00 €
keramzit (4 x 15l vrece)	do vyvýšených záhonov	4	6,00 €	24,00 €
plyšové vtáky s reálnym zvukom	interaktívne edukačné aktivity	6	15,80 €	95,00 €
schleich realistické miniatúry zvierat (cena je priemerná, zvieratká stoja od 6-10€)	interaktívne edukačné aktivity	12	8,30 €	100,00 €
nádoby na separovanie IKEA	interaktívne edukačné aktivity, praktické využitie v knižnici	2	18,00 €	36,00 €
jednorázové kompostovateľné poháre a vička	praktické využitie v knižnici pre čitateľov a návštevníkov podujatí	1000	0,10 €	100,00 €
Plyšové zvieratko	interaktívne edukačné aktivity	1	15€	15 €
včela - životný cyklus - model/preparát	interaktívne edukačné aktivity	1	140,00 €	140,00 €
laboratórium na pozorovanie mravcov	interaktívne edukačné aktivity	1	35,00 €	35,00 €
magnetický kolobeh vody	interaktívne edukačné aktivity	1	55,00 €	55,00 €
model - simulácia kolobehu vody	interaktívne edukačné aktivity	1	140,00 €	140,00 €
kartové hry - expedícia príroda (vtáky, stromy, kvety, lesné zvieratá)	interaktívne edukačné aktivity	4	9,00 €	36,00 €

lupy	interaktívne edukačné aktivity	10	2,00 €	20,00 €
stabilizovaný mach (6 m2)	na machovú stenu do čitateľského kútika, kreatívne dielne	6	250,00 €	1 500,00 €
stabilizované kvety (4 zväzky)	interaktívne edukačné aktivity, kreatívne dielne	4	18,00 €	72,00 €
preglejky	výroba machovej steny do čitateľského kútika	5	12,00 €	60,00 €
dosky (cca 20m)	výroba machovej steny do čitateľského kútika	13	3,00 €	40,00 €
tavná pištoľ	kreatívne dielne	4	10,00 €	40,00 €
náplne do tavnej pištole (sada)	kreatívne dielne	3	10,00 €	30,00 €
Spolu				4000,00 €

Zmluva o poskytnutí finančného príspevku Nadáciou Milana Dubca
Príjemca: Mestská knižnica Žilina

**Príloha č. 3 k Zmluve o poskytnutí finančného príspevku:
Pravidlá zhotovenia Záverečnej správy a Vyúčtovania**

Poskytovateľ: Nadácia Milana Dubca

*Zmluva o poskytnutí finančného príspevku Nadáciou Milana Dubca
Prijemca: Mestská knižnica Žilina*

Nadácia Milana Dubca
Poštová 1, 010 08 Žilina
IČO: 53 752 759
DIČ: 2121711680

Príloha č. 4 k Zmluve o poskytnutí finančného príspevku:

Pravidlá externej komunikácie

Poskytovateľ: Nadácia Milana Dubca